

[Text]

**The Chairman:** But the parents should have a choice of alternative types of care, not necessarily . . .

**Mrs. Anne Nicholson:** Oh, yes. I think parents should always have the choice throughout the rearing of their children.

**The Chairman:** Fine, then. Well, thank you very much for your time and for your information.

• 1135

Our next group is Transition House Association of Prince Edward Island. Could we try and keep the comments down and the questions up because we are running short of time.

Ms Sawicki, and Ms Davies, thank you very much for coming. The floor is yours.

**Ms Anna Sawicki (President, Transition House Association of Prince Edward Island):** Thank you. I am going to give you some background information about the Transition House Association and then I will follow into a little bit of information on our child care program.

The Transition House Association was established in 1980 in order to address the desperate plight of abused women and their children in Prince Edward Island. In June of 1981, Anderson House was opened. It has provided shelter and support to hundreds of women and children who have sought refuge because of physical, emotional, and sexual abuse. In a recent study, as of October 1985 Anderson House had admitted 510 women and 792 children. That is in less than five years of operation. The house serves the entire island and operates the shelter and crisis line 24 hours a day, 7 days a week.

We are a non-profit organization operated by a board of directors made up of volunteers from all walks of life. At Anderson House the association employs a team leader, a supervisor, a licensed child care worker and full- and part-time shelter workers. Our underlying philosophy states that everyone, whether you are a woman, man, or child, has a right to live in an environment free from physical, emotional and sexual abuse.

The association has been funded over the years from a variety of sources. The ongoing operating costs of Anderson House have been provided, on the most part, by the provincial government in the form of a per diem arrangement. If you have any questions about a per diem arrangement I would be very happy to answer those during the question period.

These per diem payments were for service to clients in financial need. The province has also contributed staff resources through its Job Creation Replacement Program. Through the per diem arrangement with the province the association is able to employ our child care worker. The federal government has supported the association's planning and public information activities with an annual grant from

[Translation]

**La présidente:** Mais les parents devraient avoir le choix de différentes catégories de soins, sans nécessairement . . .

**Mme Anne Nicholson:** Certainement, les parents devraient toujours avoir le choix tout au long de l'éducation de leurs enfants.

**La présidente:** Très bien. Nous vous remercions du temps que vous nous avez consacré et des informations que vous nous avez apportées.

Le groupe suivant est *Transition House Association* de l'île du Prince-Édouard. Puis-je vous demander de vous restreindre dans vos questions comme dans vos réponses, car nous manquons de temps.

Mesdames Sawicki et Davies, merci d'avoir bien voulu venir. Vous avez la parole.

**Mme Anna Sawicki (présidente, Transition House Association, île du Prince-Édouard):** Je vous remercie. Je vais vous donner quelques renseignements généraux sur notre association ainsi que sur notre programme de soins à l'enfance.

Notre association a été fondée en 1980 pour alléger la détresse des femmes de l'île du Prince-Édouard victimes de violence, ainsi que de leurs enfants. En juin 1981, nous avons inauguré Anderson House, qui assure un abri et une aide à des centaines de femmes et d'enfants qui y ont cherché refuge à cause des sévices physiques, mentaux et sexuels dont ils étaient victimes. D'après des chiffres récents, Anderson House, en octobre 1985, soit moins de cinq ans après sa fondation, aurait ouvert ses portes à 510 femmes et à 792 enfants. Ce foyer dessert l'île tout entière et est ouvert jour et nuit et tous les jours de la semaine, et assure un asile et un service téléphonique d'urgence.

Nous sommes une organisation à but non lucratif gérée par un conseil d'administration composé de bénévoles de toutes origines. Anderson House emploie un gérant, un surveillant, une assistante sociale diplômée spécialiste de l'enfance et des auxiliaires à plein temps et à temps partiel. Nous partons de l'idée générale que chacun d'entre nous, homme, femme ou enfant, a le droit de vivre à l'abri des mauvais traitements corporels, sexuels ou psychiques.

Au cours des années, les fonds nous sont venus de différentes sources; les frais d'exploitation actuels de Anderson House proviennent, pour la plus grande partie, du gouvernement provincial sous forme d'une convention d'allocations journalières. Si vous aimeriez avoir des détails sur cette convention, je serais heureuse de vous les fournir pendant la période de questions.

Ces allocations journalières étaient destinées à des clients dans le besoin. La province a également offert ses services par l'intermédiaire de son Programme de remplacement et de création d'emploi. Grâce à cette convention avec la province, l'association est en mesure d'employer une puéricultrice. Le gouvernement fédéral accorde à l'association, pour ses activités de planification et d'information, une subvention annuelle